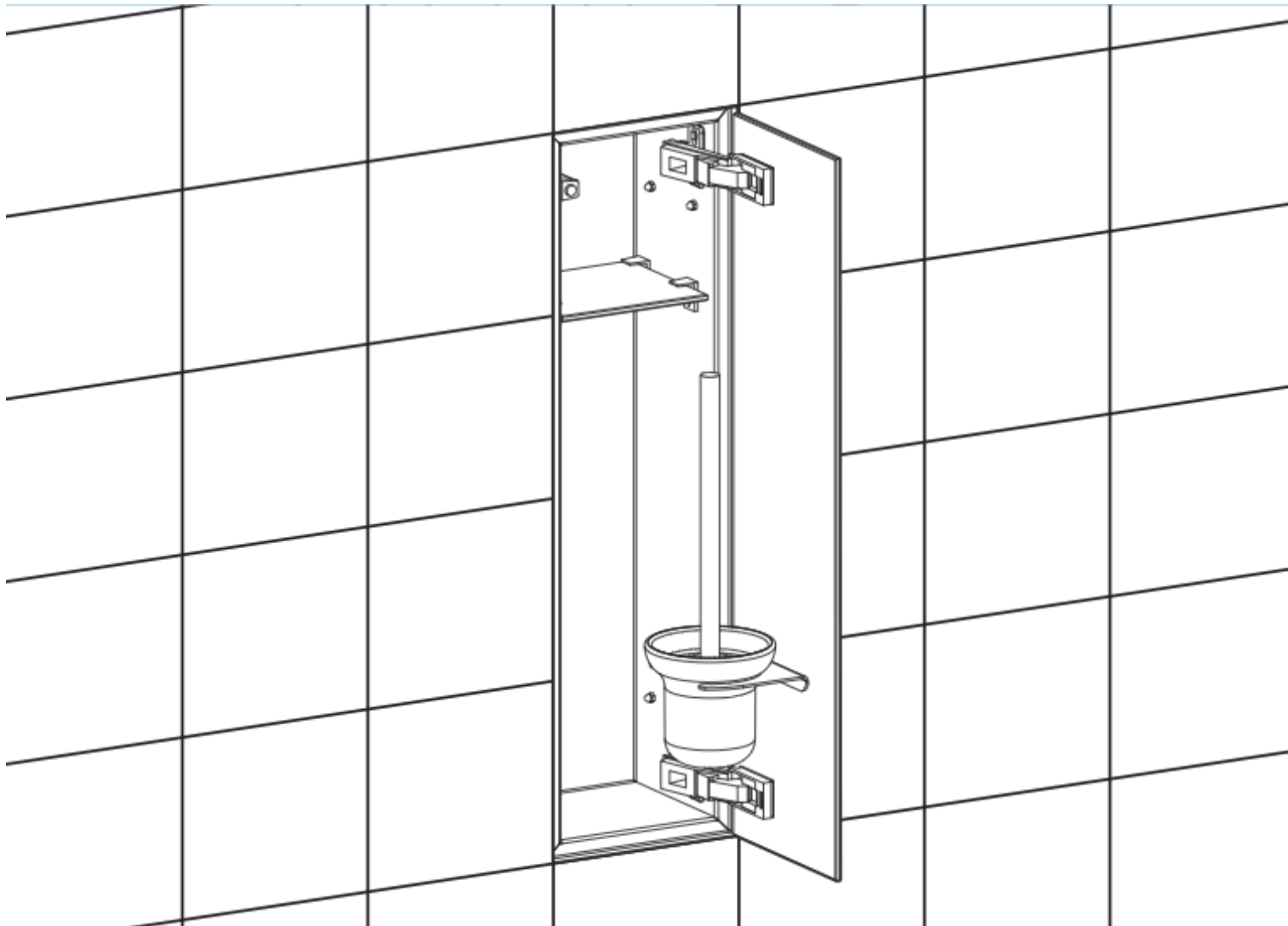
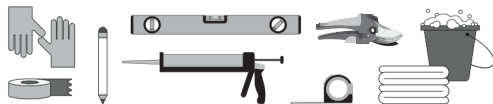




Tools

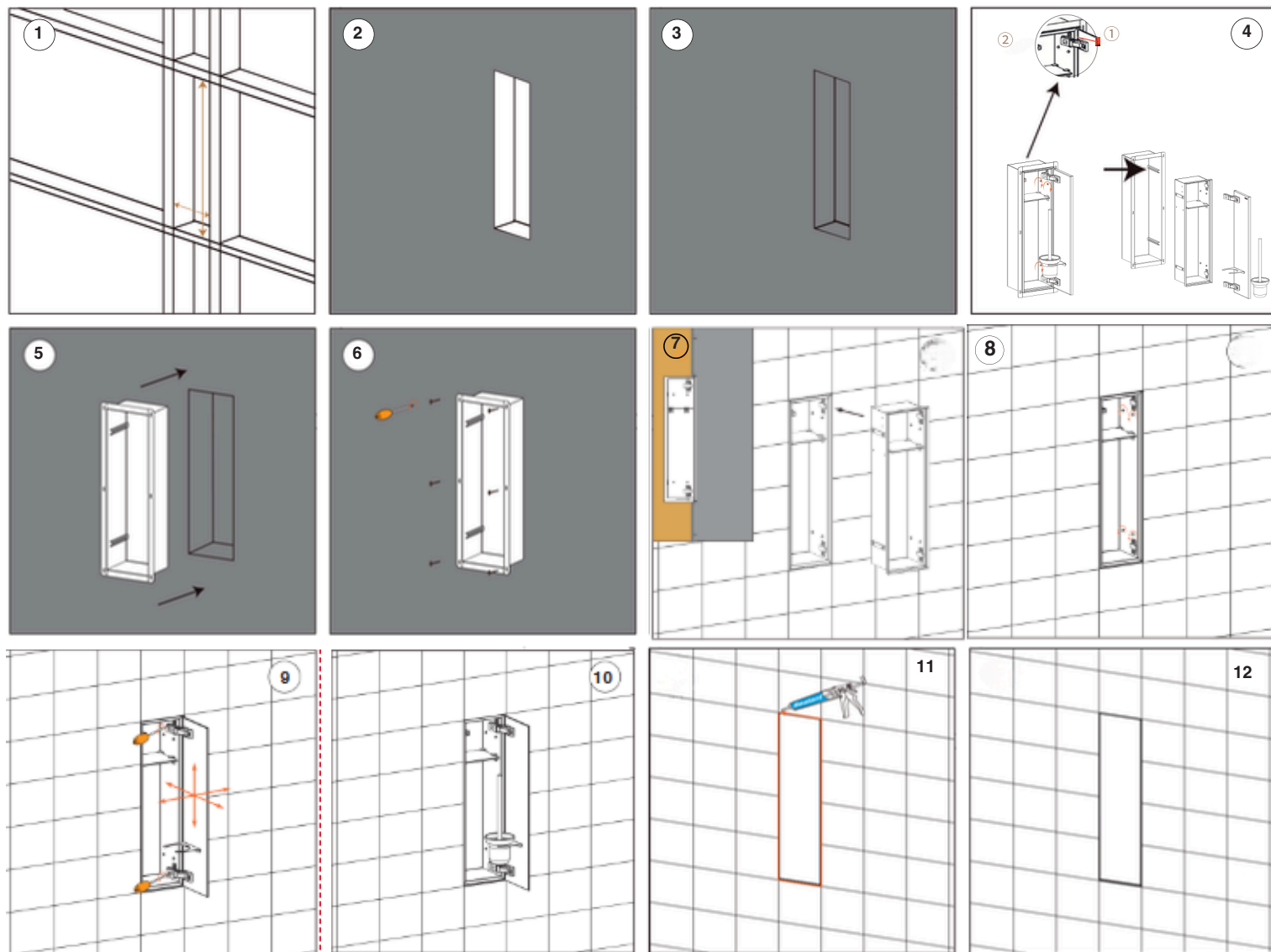


PL:
NIE WYRZUCAJ.
TENDOKUMENT JEST WAŻNY.
ZATRZYMAJ GO!
NINIEJSZA INSTRUKCJA MONTAŻU MA
JEDYNIĘ CHARAKTER POGLĄDOWY!
EN:
DO NOT THROW AWAY.
THIS DOCUMENT IS IMPORTANT.
KEEP IT!
THIS INSTALLATION GUIDE IS FOR
REFERENCE ONLY!
DE:
NICHT WEGWERFEN.
DIESES DOKUMENT IST WICHTIG.
BEHALTE ES!
DIESE INSTALLATIONSANLEITUNG DIENT
NUR ZUR ORIENTIERUNG!
FR:
NE JETEZ PAS.
CE DOCUMENT EST IMPORTANT.
GARDEZ-LE!
CE GUIDE D'INSTALLATION EST
UNIQUEMENT À TITRE DE RÉFÉRENCE!

IT:
NON BUTTARE VIA.
QUESTO DOCUMENTO È IMPORTANTE.
CONSERVALO!
QUESTA GUIDA ALL'INSTALLAZIONE È
SOLO DI RIFERIMENTO!
ES:
NO LO TIRE.
ESTE DOCUMENTO ES IMPORTANTE.
GUARDELO!
ESTA GUÍA DE INSTALACIÓN ES SOLO
PARA REFERENCIA!
NL:
NIET WEGGOOIEN.
DIT DOCUMENT IS BELANGRIJK.
BEWAAR HET!
DEZE INSTALLATIEHANDLEIDING IS
ALLEEN TER REFERENTIE!
SE:
KASTA INTE BORT.
DETTA DOKUMENT ÄR VIKTIGT.
BEHÅLL DET!
DENNA INSTALLATIONSGUIDE ÄR
ENDAST FÖR REFERENS!

PT:
NÃO DEITE FORA.
ESTE DOCUMENTO É IMPORTANTE.
GUARDE-O!
ESTE GUIA DE INSTALAÇÃO É APENAS
PARA REFERÊNCIA!
RO:
NU ARUNCA.
ACEST DOCUMENT ESTE IMPORTANT.
PĂSTREAZĂ-L!
ACEST GHID DE ÎNȘTALARE ESTE DOAR
PENTRU REFERINȚĂ!
HU:
NE DOBJA KI.
EZ A DOKUMENTUM FONTOS.
ŐRIZZÉ MEG!
EZ A TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ CSAK
TÁJÉKOZTATÓ JELLEGŰ!
BG:
НЕ ИЗХВЪРЛЯЙТЕ.
ТОЗИ ДОКУМЕНТ Е ВАЖЕН.
ЗАПАЗЕТЕ ГО!
ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ Е
САМО ЗА СПРАВКА!

PL-MONTAŻ / EN-INSTALLATION / DE-INSTALLATION / FR-INSTALLATION / IT-INSTALLAZIONE / ES-INSTALACIÓN / NL-INSTALLATIE / SE-INSTALLATION / PT-INSTALAÇÃO / RO-INSTALARE / HU-TELEPÍTÉS / BG-ИНСТАЛАЦИЯ



PL:

- Wykonaj ramę montażową
- Przymocuj płytę gipsowo-kartonową.
- Zabezpiecz płyty warstwą wodoodporną
- Podziel produkt na trzy części.
- Włóż zewnętrzną ramę w wyznaczone miejsce na ścianie
- Przymocuj zewnętrzną ramę produktu a następnie rozpocznij układanie glazury.
- Wsuń główny korpus produktu do ramy zewnętrznej i wyreguluj jego głębokość, zrównując z powierzchnią płytek
- Dokręć główny korpus do ramy zewnętrznej
- Zamontuj drzwi i wyreguluj zawiasy
- Zamontuj szczotkę toaletową.
- Nałóż uszczelniacz silikonowy wzdłuż krawędzi produktu.
- Instalacja zakończona.

FR:

- Construisez le cadre de montage.
- Fixez la plaque de plâtre.
- Protégez les panneaux avec une couche imperméable.
- Divisez le produit en trois parties.
- Insérez le cadre extérieur à l'endroit prévu dans le mur.
- Fixez le cadre extérieur puis commencez la pose du carrelage.
- Insérez le corps principal et ajustez la profondeur au niveau des carreaux.
- Serrez le corps principal au cadre extérieur.
- Installez la porte et ajustez les charnières.
- Installez la brosse WC.
- Appliquez un joint silicone le long des bords.
- Installation terminée.

NL:

- Maak het montageraam.
- Bevestig de gipsplaat.
- Bescherm de panelen met een waterdichte laag.
- Verdeel het product in drie delen.
- Plaats het buitenframe op de aangewezen plek in de muur.
- Bevestig het buitenframe en begin vervolgens met tegelen.
- Plaats het hoofddeel en stel de diepte gelijk aan het tegeloppervlak.
- Zet het hoofddeel vast aan het buitenframe.
- Monteer de deur en stel de scharnieren af.
- Installeer de toiletborstel.
- Breng siliconenkit aan langs de randen.
- Installatie voltooid.

EN:

- Construct the mounting frame.
- Attach the drywall.
- Secure the panels with a waterproof layer.
- Divide the product into three parts.
- Insert the outer frame into the designated place in the wall.
- Fix the outer frame of the product and then start tiling.
- Insert the main body into the outer frame and adjust its depth, aligning it with the tile surface.
- Tighten the main body to the outer frame.
- Install the door and adjust the hinges.
- Install the toilet brush.
- Apply silicone sealant along the edge of the product.
- Installation complete.

IT:

- Costruire il telaio di montaggio.
- Fissare il cartongesso.
- Proteggere i pannelli con uno strato impermeabile.
- Dividere il prodotto in tre parti.
- Inserire il telaio esterno nel punto previsto nella parete.
- Fissare il telaio esterno e iniziare la posa delle piastrelle.
- Inserire il corpo principale e regolare la profondità a filo delle piastrelle.
- Fissare il corpo principale al telaio esterno.
- Installare la porta e regolare le cerniere.
- Installare la spazzola WC.
- Applicare sigillante in silicone lungo i bordi.
- Installazione completata.

SE:

- Bygg monteringsramen.
- Fäst gipskivan.
- Skydda panelerna med ett vattentätt lager.
- Delo produkten i tre delar.
- Sätt in ytterramen på den avsedda platsen i väggen.
- Fäst ytterramen och börja sedan lägga kakel.
- För in huvudkroppen och justera djupet i nivå med kaklet.
- Dra fast huvudkroppen i ytterramen.
- Montera dörren och justera gångjärnen.
- Montera toalettborsten.
- Applicera silikon längs kanterna.
- Installationen är klar.

PL-MONTAŻ / EN-INSTALLATION / DE-INSTALLATION / FR-INSTALLATION / IT-INSTALLAZIONE / ES-INSTALACIÓN / NL-INSTALLATIE / SE-INSTALLATION / PT-INSTALAÇÃO / RO-INSTALARE / HU-TELEPÍTÉS / BG-ИНСТАЛАЦИЯ

DE:

1. Bauen Sie den Montagerahmen.
2. Befestigen Sie die Trockenbauplatte.
3. Sichern Sie die Platten mit einer wasserdichten Schicht.
4. Teilen Sie das Produkt in drei Teile.
5. Setzen Sie den Außenrahmen an der vorgesehenen Stelle in der Wand ein.
6. Befestigen Sie den Außenrahmen und beginnen Sie anschließend mit dem Verlegen der Fliesen.
7. Schieben Sie den Hauptkörper in den Außenrahmen und stellen Sie die Tiefe bündig zur Fliesenoberfläche ein.
8. Ziehen Sie den Hauptkörper am Außenrahmen fest.
9. Montieren Sie die Tür und stellen Sie die Scharniere ein.
10. Installieren Sie die Toilettenbürste.
11. Tragen Sie Silikondichtmittel entlang der Kanten auf.
12. Installation abgeschlossen.

RO:

1. Construiți cadrul de montaj.
2. Atașați placa de gips-carton.
3. Protejați panourile cu un strat impermeabil.
4. Împărțiți produsul în trei părți.
5. Introduceți cadrul exterior în locul desemnat în perete.
6. Fixați cadrul exterior și începeți placarea cu faianță.
7. Introduceți corpul principal și reglați adâncimea la nivelul plăcilor.
8. Strângeți corpul principal de cadrul exterior.
9. Montați ușa și reglați balamalele.
10. Montați peria WC.
11. Aplicați silicon pe margini.
12. Instalare finalizată.

ES:

1. Construya el marco de montaje.
2. Fije la placa de yeso.
3. Proteja los paneles con una capa impermeable.
4. Divida el producto en tres partes.
5. Inserte el marco exterior en el lugar previsto en la pared.
6. Fije el marco exterior y luego comience a colocar los azulejos.
7. Inserte el cuerpo principal y ajuste la profundidad al nivel de los azulejos.
8. Apriete el cuerpo principal al marco exterior.
9. Instale la puerta y ajuste las bisagras.
10. Instale el cepillo de inodoro.
11. Aplique sellador de silicona en los bordes.
12. Instalación completada.

HU:

1. Készítse el a szerelőkeretet.
2. Rögzítse a gipszkartont.
3. Védje a paneleket vízálló réteggel.
4. Ossza a terméket három részre.
5. Helyezze be a külső keretet a fal kijelölt helyére.
6. Rögzítse a külső keretet, majd kezdje meg a burkolást.
7. Helyezze be a főtestet és állítsa be a mélységet a burkolat szintjére.
8. Rögzítse a főtestet a külső kerethez.
9. Szerelje fel az ajtót és állítsa be a zsanérokat.
10. Szerelje be a WC-kefét.
11. Vigyen fel szilikont a szélek mentén.
12. A telepítés befejeződött.

PT:

1. Construa a estrutura de montagem.
2. Fixe a placa de gesso.
3. Proteja os painéis com uma camada impermeável.
4. Divida o produto em três partes.
5. Insira a moldura externa no local designado na parede.
6. Fixe a moldura externa e depois comece a colocar os azulejos.
7. Insira o corpo principal e ajuste a profundidade ao nível dos azulejos.
8. Aperte o corpo principal à moldura externa.
9. Instale a porta e ajuste as dobradiças.
10. Instale a escova sanitária.
11. Aplique selante de silicone ao longo das bordas.
12. Instalação concluída.

BG:

1. Изработете монтажната рамка.
2. Прикрепете гипскартона.
3. Защитете панелите с водоустойчив слой.
4. Разделете продукта на три части.
5. Поставете външната рамка на определеното място в стената.
6. Закрепете външната рамка и започнете полагането на плочките.
7. Поставете основното тяло и регулирайте дълбочината до нивото на плочките.
8. Затегнете основното тяло към външната рамка.
9. Монтирайте вратата и регулирайте пантите.
10. Монтирайте четката за тоалетна.
11. Нанесете силикон по ръбовете.
12. Монтажът е завършен.

PL-ZASTOSOWANIE I KONSERWACJA / EN-APPLICATION AND MAINTENANCE / DE-ANWENDUNG UND PFLEGE / FR-UTILISATION ET ENTRETIEN / IT-UTILIZZO E MANUTENZIONE / ES-USO Y MANTENIMIENTO / NL-TOEPASSING EN ONDERHOUD / SE-ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL / PT-UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO / RO-UTILIZARE ȘI ÎNȚEȚINERE / HU-HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS / BG-УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА

PL - ZASTOSOWANIE I FUNKCJE :

Wall-box Brush to podtynkowy schowek, który pozwala na estetyczne ukrycie szczotki WC wewnątrz ściany, dzięki czemu zyskuje się minimalistyczny wygląd łazienki oraz dodatkową przestrzeń na podłodze.

Konservacja:

Czyść miękką szmatką z dodatkiem łagodnych środków czyszczących Unikaj środków żrących lub szorstkich gąbek mogących uszkodzić powierzchnię

IT - APPLICAZIONE E FUNZIONE:

Wall-box Brush è un contenitore da incasso che consente di nascondere esteticamente la spazzola WC all'interno della parete, garantendo un look minimalista e più spazio sul pavimento.

Manutenzione:

Pulire con un panno morbido e detergenti delicati. Evitare prodotti corrosivi o spugne abrasive che possono danneggiare la superficie.

PT - APLICAÇÃO E FUNÇÃO:

Wall-box Brush é um sistema embutido que permite ocultar esteticamente a perie WC dentro da parede, proporcionando um visual minimalista e mais espaço no chão.

Manutenção:

Limpar com um pano macio e produtos de limpeza suaves. Evitar produtos corrosivos ou esponjas abrasivas que possam danificar a superfície.

EN - APPLICATION AND FUNCTION:

Wall-box Brush is a concealed unit that allows for the aesthetic hiding of a toilet brush inside the wall, providing a minimalist bathroom look and additional floor space.

Button maintenance:

Clean with a soft cloth and mild cleaning agents. Avoid corrosive products or abrasive sponges that may damage the surface.

ES - APLICACIÓN Y FUNCIÓN:

Wall-box Brush es un sistema empotrado que permite ocultar estéticamente la escobilla de baño dentro de la pared, logrando un diseño minimalista y más espacio en el suelo.

Mantenimiento del botón:

Pulire con un panno morbido e detergenti delicati. Evitare prodotti corrosivi o spugne abrasive che possono danneggiare la superficie.

RO - APLICARE ȘI FUNCȚIE:

Wall-box Brush este un sistem încadrat care permite ascunderea estetică a periei WC în perete, oferind un aspect minimalist și mai mult spațiu pe podea.

Întreținerea butonului:

Limpar com um pano macio e produtos de limpeza suaves. Evitar produtos corrosivos ou esponjas abrasivas que possam danificar a superfície.

DE - ANWENDUNG UND FUNKTION:

Wall-box Brush ist ein Unterputzsystem, das eine ästhetische Aufbewahrung der WC-Bürste in der Wand ermöglicht und so ein minimalistisches Badezimmerdesign sowie zusätzlichen Platz auf dem Boden schafft.
Wartung der Taste:

Mit einem weichen Tuch und milden Reinigungsmitteln reinigen. Vermeiden Sie aggressive Reiniger oder raue Schwämme, die die Oberfläche beschädigen könnten.

NL - TOEPASSING EN FUNCTIE:

Wall-box Brush is een inbouwoplossing waarmee de toiletborstel esthetisch in de muur kan worden verborgen, wat zorgt voor een minimalistische uitstraling en extra vloerruimte.

Onderhoud van de knop:

Reinig met een zachte doek en milde schoonmaakmiddelen. Vermijd bijtende producten of schurende sponzen die het oppervlak kunnen beschadigen.

HU - ALKALMAZÁS ÉS FUNKCIÓ:

A Wall-box Brush egy falba süllyeszthető megoldás, amely lehetővé teszi a WC-kefe esztétikus elrejtését a falban, így minimalista megjelenést és több padlófelületet biztosít.

Karbantartás:

Tisztítsa puha ronggyal és enye tisztítószerekkel. Kerülje a maró hatású szereket vagy a durva szivacsokat, amelyek károsíthatják a felületet.

Приложение и функция:

Wall-box Brush е вградено решение, което позволява естетично скриване на четката за тоалетна в стената, осигурявайки минималистичен вид и повече пространство на

Поддръжка:

Почиствайте с мека кърпа и леки почистващи препарати. Избягвайте корозивни препарати или абразивни гъби, които могат да повредят повърхността.

Wall-box Brush est un système encastré permettant de dissimuler esthétiquement la brosse WC dans le mur, offrant ainsi un aspect minimaliste de la salle de bains et un espace supplémentaire au sol.

Entretien :

Nettoyez avec un chiffon doux et des produits de nettoyage doux. Évitez les produits corrosifs ou les éponges abrasives pouvant endommager la surface.

SE - ANVÄNDNING OCH FUNKTION:

Wall-box Brush är en infälld lösning som gör det möjligt att dölja toalettborsten i väggen, vilket ger ett minimalistiskt utseende och mer golvyta.

Skötsel:

Rengör med en mjuk trasa och milda rengöringsmedel. Undvik frätande produkter eller grova svampar som kan skada ytan

PL- WARUNKI GWARANCJI

- 1. Okres: gwarancji:**
- Gwarancja obowiązuje przez 2 lat od daty zakupu.
- 2. Zakres: gwarancji:** Obejmuje wady materiałowe i produkcyjne ujawnione podczas użytkowania zgodnego z przeznaczeniem.
- 3. Wyłączenia z gwarancji:**
- Niewłaściwe: użytkowanie, transport lub montaż.
 - Uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania agresywnych środków chemicznych lub niewłaściwej pielęgnacji.
 - Naturalne zużycie produktu (np. drobne zarysowania).
- 4. Warunki utrzymania gwarancji:**
- Sprawdzenie produktu przed montażem pod kątem ewentualnych wad fabrycznych.
 - Montaż musi zostać wykonany zgodnie z instrukcją producenta.
 - Produkt należy pielęgnować wyłącznie zalecanymi środkami czystości.
- 5. Procedura reklamacyjna:**
- W przypadku ujawnienia wady należy zgłosić reklamację w miejscu zakupu, przedstawiając dowód zakupu oraz opis usterki.
- Kontakt:** Wszelkie pytania lub zgłoszenia prosimy kierować na adres producenta.

EN- CONDITIONS DE GARANTIE

- 1. Warranty period:**
- The warranty is valid for 2 years from the date of purchase.
- 2. Scope of warranty:**
- Covers material and manufacturing defects revealed during proper use.
- 3. Exclusions from warranty:**
- Improper use, transport, or installation.
 - Damage caused by aggressive chemicals or improper maintenance.
 - Natural wear and tear of the product (e.g. minor scratches).
- 4. Conditions for maintaining warranty:**
- Inspect the product before installation for possible manufacturing defects.
 - Installation must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions.
 - The product should only be maintained with recommended cleaning agents.
- 5. Claim procedure:**
- In case of defect, the claim must be submitted at the place of purchase, providing proof of purchase and a description of the defect.
- Contact: For any questions or claims, please contact the manufacturer.

DE- ARANTIEVOORWAARDEN

- 1. Garantiezeitraum:**
- Die Garantie gilt für 2 Jahre ab Kaufdatum.
- 2. Umfang der Garantie:**
- Deckt Material- und Herstellungsfehler ab, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch auftreten.
- 3. Garantieausschlüsse:**
- Unsachgemäße Verwendung, Transport oder Montage.
 - Schäden durch aggressive chemische Mittel oder unsachgemäße Pflege.
 - Natürlicher Verschleiß des Produkts (z. B. kleine Kratzer).
- 4. Bedingungen für den Erhalt der Garantie:**
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Montage auf eventuelle Herstellungsfehler.
 - Die Montage muss gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgen.
 - Das Produkt darf nur mit den empfohlenen Reinigungsmitteln gepflegt werden.
- 5. Reklamationsverfahren:**
- Im Falle eines Mangels ist die Reklamation am Kaufort vorzunehmen, unter Vorlage des Kaufbelegs und einer Fehlerbeschreibung.
- Kontakt: Für Fragen oder Reklamationen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

FR- CONDIȚII DE GARANȚIE

- 1. Durée de la garantie :**
- La garantie est valable 2 ans à compter de la date d'achat.
- 2. Portée de la garantie :**
- Couvre les défauts de matériau et de fabrication constatés lors d'une utilisation conforme à la destination.
- 3. Exclusions de garantie :**
- Mauvaise utilisation, transport ou installation.
 - Dommages résultant de l'utilisation de produits chimiques agressifs ou d'un entretien inapproprié.
 - Usure naturelle du produit (ex. petites rayures).
- 4. Conditions de maintien de la garantie :**
- Vérification du produit avant l'installation afin de détecter d'éventuels défauts de fabrication.
 - L'installation doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant.
 - Le produit doit être entretenu uniquement avec les produits de nettoyage recommandés.
- 5. Procédure de réclamation :**
- En cas de défaut, la réclamation doit être faite auprès du point de vente, en présentant la preuve d'achat et la description de la panne.
- Contact : Pour toute question ou réclamation, veuillez vous adresser au fabricant.

IT- WARRANTY CONDITIONS

- 1. Periodo di garanzia:**
- La garanzia è valida per 2 anni dalla data di acquisto.
- 2. Copertura della garanzia:**
- Copre difetti di materiale e di fabbricazione riscontrati durante un uso conforme alla destinazione.
- 3. Esclusioni di garanzia:**
- Uso, trasporto o installazione non corretti.
 - Danni causati da prodotti chimici aggressivi o da manutenzione inadeguata.
 - Usura naturale del prodotto (es. piccoli graffi).
- 4. Condizioni per mantenere la garanzia:**
- Verificare il prodotto prima dell'installazione per eventuali difetti di fabbricazione.
 - L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del produttore.
 - Il prodotto deve essere mantenuto solo con i detergenti raccomandati.
- 5. Procedura di reclamo:**
- In caso di difetto, il reclamo deve essere presentato presso il punto vendita, fornendo la prova d'acquisto e la descrizione del difetto.
- Contatto: Per domande o reclami rivolgersi al produttore.

ES- CONDICIONES DE GARANZIA

- 1. Periodo de garantía:**
- La garantía es válida durante 2 años a partir de la fecha de compra.
- 2. Cobertura de la garantía:**
- Cubre defectos de material y fabricación detectados durante un uso adecuado.
- 3. Exclusiones de la garantía:**
- Uso, transporte o instalación incorrectos.
 - Daños causados por productos químicos agresivos o un mantenimiento inadecuado.
 - Desgaste natural del producto (ej. pequeños arañazos).
- 4. Condiciones para mantener la garantía:**
- Revisar el producto antes de la instalación para detectar posibles defectos de fabricación.
 - La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
 - El producto debe mantenerse únicamente con los productos de limpieza recomendados.
- 5. Procedimiento de reclamación:**
- En caso de defecto, la reclamación debe presentarse en el lugar de compra, presentando la prueba de compra y la descripción del defecto.
- Contacto: Para cualquier consulta o reclamación, diríjase al fabricante.
- NL- GARANTI VILKOR**

- 1. Garantietermijn:**
- De garantie geldt gedurende 2 jaar vanaf de aankoopdatum.
- 2. Dekking van de garantie:**
- Omvat materiaal- en fabricagefouten die optreden bij gebruik volgens de bestemming.
- 3. Uitsluitingen van de garantie:**
- Onjuist gebruik, transport of installatie.
 - Schade door agressieve chemische middelen of onjuiste verzorging.
 - Natuurlijke slijtage van het product (bijv. kleine krassen).
- 4. Voorwaarden voor behoud van de garantie:**
- Controleer het product vóór installatie op eventuele fabricagefouten.
 - De installatie moet volgens de instructies van de fabrikant worden uitgevoerd.
 - Het product mag alleen worden onderhouden met de aanbevolen schoonmaakmiddelen.
- 5. Klachtenprocedure:**
- Bij een defect moet de klacht worden ingediend bij het verkooppunt, met aankoopbewijs en beschrijving van het defect.
- Contact: Voor vragen of meldingen kunt u terecht bij de fabrikant.

SE- GARANCIALIS FELTÉTELEK

- 1. Garantiiperiod:**
- Garantin gäller i 2 år från inköpsdatum.
- 2. Garantins omfattning:**
- Täcker material- och tillverkningsfel som upptäcks vid korrekt användning.
- 3. Undantag från garanti:**
- Felaktig användning, transport eller installation.
 - Skador orsakade av aggressiva kemikalier eller felaktigt skötsel.
 - Naturligt slitage på produkten (t.ex. mindre repor).
- 4. Villkor för att behålla garantin:**
- Kontrollera produkten före installation för eventuella fabriktionsfel.
 - Installationen måste utföras enligt tillverkarens anvisningar.
 - Produkten ska endast underhållas med rekommenderade rengöringsmedel.
- 5. Reklamationsförfarande:**
- Vid fel ska reklamationen göras på inköpsstället, tillsammans med kvitto och felbeskrivning.
- Kontakt: Vid frågor eller reklamationer, vänligen kontakta tillverkaren.

PT- GARANTIEBEDINGUNGEN

- 1. Periodo de garantia:**
- A garantia é válida por 2 anos a partir da data de compra.
- 2. Âmbito da garantia:**
- Abrange defeitos de material e fabrico detetados durante a utilização adequada.
- 3. Exclussões da garantia:**
- Utilização, transporte ou instalação incorretos.
 - Danos causados por agentes químicos agressivos ou manutenção inadequada.
 - Desgaste natural do produto (ex. pequenos riscos).
- 4. Condições para manutenção da garantia:**
- Verifique o produto antes da instalação quanto a eventuais defeitos de fabrico.
 - A instalação deve ser efetuada de acordo com as instruções do fabricante.
 - O produto deve ser cuidado apenas com os produtos de limpeza recomendados.
- 5. Procedimento de reclamação:**
- Em caso de defeito, a reclamação deve ser apresentada no local de compra, com prova de compra e descrição da falha.
- Contacto: Para questões ou reclamações, contacte o fabricante.

RO- CONDICIONES DE GARANTÍA

- 1. Periodo de garanție:**
- Garanția este valabilă timp de 2 ani de la data achiziției.
- 2. Acoperirea garanției:**
- Acoperă defectele de material și de fabricație apărute în timpul utilizării corespunzătoare.
- 3. Excluderi din garanție:**
- Utilizare, transport sau montaj necorespunzător.
 - Deteriorări cauzate de substanțe chimice agresive sau întreținere inadecvată.
 - Uzura naturală a produsului (ex. zgârieturi minore).
- 4. Condiții pentru menținerea garanției:**
- Verificați produsul înainte de montaj pentru eventuale defecte de fabricație.
 - Montajul trebuie efectuat conform instrucțiunilor producătorului.
 - Produsul trebuie întreținut numai cu agenții de curățare recomandați.
- 5. Procedura de reclamație:**
- În caz de defect, reclamația trebuie depusă la locul de achiziție, prezentând dovada achiziției și descrierea defecțiunii.
- Contact: Pentru întrebări sau reclamații, vă rugăm să contactați producătorul.

HU- ONDÍCIÖKES GARANTIA

- 1. Jótállási idő:**
- A jótállás a vásárlás dátumától számított 2 évig érvényes.
- 2. A jótállás hatálya:**
- Az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik, amelyek rendeltetésszerű használat során jelentkeznek.
- 3. A jótállás kizárásai:**
- Helytelen használat, szállítás vagy szerelés.
 - Agresszív vegyszerek vagy helytelen karbantartás okozta károk.
 - A termék természetes elhasználódása (pl. kisebb karcok).
- 4. A jótállás fenntartásának feltételei:**
- Ellenőrizze a terméket felszerelés előtt esetleges gyártási hibákra.
 - A szerelés a gyártó utasításai szerint kell elvégezni.
 - A terméket kizárólag ajánlott tisztítószerrel szabad tisztítani.
- 5. Reklamációs eljárás:**
- Hiba esetén a reklamációt a vásárlás helyén kell benyújtani, a vásárlási bizonylattal és a hiba leírásával együtt.
- Kapcsolat: Kérdések vagy reklamációk esetén kérjük, forduljon a gyártóhoz.

BG- УСЛОВИЯ НА ГАРАНЦИЯТА

- 1. Период на гаранцията:**
- Гаранцията е валидна 2 години от датата на покупка.
- 2. Обхват на гаранцията:**
- Покрива материални и производствени дефекти, установени при правилна употреба.
- 3. Изключения от гаранцията:**
- Неправилна употреба, транспорт или монтаж.
 - Повреди, причинени от агресивни химически препарати или неправилна поддръжка.
 - Естествено износване на продукта (напр. малки надрасквания).
- 4. Условия за запазване на гаранцията:**
- Проверете продукта преди монтажа за евентуални фабрични дефекти.
 - Монтажът трябва да се извърши съгласно инструкциите на производителя.
 - Продуктът трябва да се почиства само с препоръчаните почистващи препарати.
- 5. Процедура за reclamaция:**
- В случай на дефект, reclamaцията трябва да бъде подадена на мястото на покупка, заедно с доказателство за покупка и описание на дефекта.
- Контакт: За въпроси или reclamaции, моля, обърнете се към производителя.